

**Coptic Orthodox Patriarchate**  
**His Holiness Pope Tawadros II**  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
**The Papal Center**



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
**قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني**  
بابا الأسكندرية  
وبطيرك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

**Тавадрос**

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

0235365880

تليفون: 024822580 فاكس:

*Russian*

Во имя Отца, Сына и Святого Духа, Единый Бог, Аминь.  
Христос воскрес, воистину воскрес!

Я поздравляю вас, мои возлюбленные со Славным праздником Воскресения. Праздник Воскресения - вершина всех наших праздников и является пиком нашей радости Я поздравляю всех вас и повсюду. Я поздравляю всех отцов- Митрополитов, Епископов, пресвитеров, монахов, диаконов, всех старейшин, членов церковных советов во всех епархиях, всех людей, молодежь, слуг, все семьи и маленьких детей. Я поздравляю вас со Славным Праздником Воскресения, который мы называем тремя именами

Мы называем его «Праздником Пасхи» что означает переход от тьмы к свету. В эту ночь, которую мы проводим перед Литургией Воскресения, ночь Апокалипсиса когда мы входим в церковь в темноте и завершаем службу святой литургией в Светлую субботу на свету. Мы называем это светлым праздником Пасхи. Это слово происходит от слова «Восток». Это восточный праздник, восток всегда знаменует свет. Я также поздравляю вас с третьим именем, которое называется Воскресенье. Этот праздник Воскресенья, означает день света.

В разных событиях славного воскресения, которые произошли в течение Пасхальной недели, мы видим несколько персонажей. Воскресение - это самое большое событие в истории человечества, которое дает надежду всем нам. Это сталкивает нас с двумя типами людей. Существует одна категория людей, которые приносят боль и другая категория, которая дает надежду. На арабском языке слова «Боль» и «Надежда» имеют одинаковые буквы, но расположены они в разной последовательности. Существуют люди, которые причиняют боль в жизни других, И существуют есть люди, которые подают надежду в жизни человека. Воскресение -это самое большое событие, которое произошло на земле которое вселяет надежду в душе человека. Приведем несколько примеров.

Когда читаем в начале Нового Завета о царе Ироде. Человеке, который причинил боль. который был ответственен за убийство младенцев Вифлеема. Им было всего менее двух лет. Он намеревался убить младенца Иисуса. Он причинил боль, которая привела к крикам и плачу, которые заполнили этот город из-за детской резни. Еще примеры людей, которые причинили боль. Евреи, распявшие Господа Христа. Страдания распятия были ужасающие, физически, психологически и эмоционально. Они включали боль от насмешек, гвоздей, тернового венца и самого креста, а также крики стоящей толпы, их гнев, оскорбления, и сильные слова, адресованные Господу Христу на кресте. Эти крайние страдания были совершены евреями, распявшими Господа Христа. Это закончилось смертью Христа на кресте. Другим примером тех, кто причинил боль в жизни человека, был Иуда, предатель. Он был учеником, избранным Христом, со своими братьями-апостолами, жил среди них, наблюдал чудеса Господа Иисуса Христа и слушал Его учения. Но его низкая личность заставляла его измерять Христа деньгами, причиняя много боли, предавая и продавая Его за небольшие деньги. Это закончилось тем, что он повесился.

Это примеры тех, кто причинил боль в жизни человека. Есть много примеров тех, кто приносит тьму в жизнь человеческого рода, либо тьма умов, либо тьма сердец. Те, кто причиняет несчастье в жизни других, со всеми видами страха, беспокойства и борьбы за деньги между людьми, которые приводят к насилию и войнам. Другие могут вызвать боль, такие как упрямые, мятежные и агрессивные люди, а также те, кто сеет ложь, слухи и сомнения, подталкивая других к отчаянию. Все это вызывает боль. Они живут без Христа. Другой вид людей, это те, кто вселяет надежду в жизни людей. Воскресение Христа – грандиозное событие подавшее надежду. Это условие, на котором было создано Христианство. Все Христианство построено на воскресении Господа Христа. Как «нет спасения ни в ком другом» (Деяния 4:12). Посмотрите на Марию Магдалину, которая была отчаянии. Она искала Христа и не могла найти его. Появление Христа и Его обращение к ней вернули ей надежду. Она стала святой Марией Магдалиной, которая несла добрую весть о воскресении ученикам и апостолам. Посмотрите на двух учеников Эммауса, Они шли к Иерусалиму беседуя, и оба были в отчаянии. Когда Господь Христос явился им, Он сказал: «О несмысленные и медлительные сердцем» (Лука 24:25) Он восстановил им их смелость и надежду. Посмотрите на группу учеников, которые пребывали в страхе и в растерянности в верхней комнате после распятия Христа и Его воскресения. В этом состоянии, без надежды Христос явился им. Библия говорит в Иоанне: «Тогда ученики обрадовались, увидев Господа» (Иоанна 20:20). Он подарил им надежду.

Мои возлюбленные вы можете выбрать, к какой категории вы принадлежите. Вы из группы, которая приносит боль в жизни других людей? Или из группы, которая вселяет надежду в жизни людей? Вы можете вселять надежду обнадеживающими словами, принося оптимизм, открывая двери надежды и мира. Когда вы прощаете других, вы возвращаете надежду. Когда вы встречаете всех своей улыбкой, вы возвращаете надежду. Когда вы полны позитивного отношения в повседневной жизни, вы возвращаете надежду. Мои возлюбленные, я поздравляю вас с этим светлым праздником, Праздником Воскресения. Я поздравляю все наши церкви с одного конца света до другого. Я поздравляю все египетские коптские православные епархии которые присутствуют во всем мире, В США, Канаде, Латинской Америке, Европе, Африке, Азии, в Иерусалиме и Австралии. Всех моих возлюбленных детей во всем мире мое теплое и сердечное поздравление всем вам. Надеюсь, что радость этого праздника наполнит все ваши сердца. Я поздравляю всех вас с земли Египта. Земля которая возлюблена нашим Господом Иисусом Христом, и в которой Он жил много лет с нашей матерью Девой Святой Марией и св. Иосифом плотником. Я поздравляю всех вас и молюсь за ваши добродетели, любовь и мир.

Давайте произнесем, приветствие Воскресения, Эхристос Анести, Алитос Анести, Христос воскрес, воистину воскрес!

*Samadros II*